

# Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

---

Jahrgang 1896.

---

XXX. Stück.

---

Ausgegeben und versendet am 18. September 1896.

---

# Deželni zakonik

za

vojvodine Kranjske.

---

Leto 1896.

---

XXX. kos.

---

Izdan in razposlan 18. septembra 1896.

---



## 40.

**Razglas c. kr. deželne vlade za Kranjsko  
z dné 10. septembra 1896. l.,  
št. 13.413,**

**o uredbi ogledovanja živine na železniških postajah  
v vojvodini Kranjski.**

Na podstavi § 10. zakona z dné 29. febru-  
varja 1880. l., št. 35 drž. zak., o odvracanju in  
zatiranju živinskih bolezní in na podstavi izvršit-  
venega ukaza z dné 12. aprila 1880. l., št. 36  
drž. zak., izdanega k temu zakonu, se ukazuje  
takó:

**I. Prisilno ogledovanje.**

Prežvekovavci in prašiči se smejo nakladati  
in izkladati samo na takšnih železniških postajah,  
ki imajo za nakladanje potrebne mehanične pri-  
prave, med dnevnimi in uradnimi urami prevaž-  
valnega oddelka železniškega urada in to samo  
tedaj, kadar je za nakladanje in izkladanje dolo-  
čeno živino poprej ogledal za to določeni živino-  
zdravnik.

**II. Izjeme.**

Za železniške postaje, ki so v zmislu tega  
ukaza stalne nakladalne postaje za ži-  
vino, ne rabljajo izjeme od prisilnega ogle-  
dovanja.

Na drugih postajah, ki imajo potrebne me-  
hantične naprave za nakladanje živine, se sme  
ogledovanje opustiti v nastopnih slučajih:

- a) pri nakladanju, kadar v okolici ni no-  
bene živinske kuge, kadar se isti dan ne  
naloži več nego dvoje goved in šestero  
drobnice, kadar imajo te živali pravilne ži-  
vinske potne liste in je transport določen za  
izkladanje v kakšni kranjski železniški postaji;
- b) pri izkladanju, kadar je bil transport  
naložen na kakšni kranjski postaji, na kateri  
je ogledovanje že izvršil v to določeni živino-  
zdravnik, in je to tudi izrecno zapisano na  
živinskem potnem listu.

## 40.

**Kundmachung der k. k. Landesregie-  
rung für Krain vom 10. September  
1896, B. 13413,**

**betreffend die Regelung der Viehbeschau auf den  
Eisenbahnstationen im Herzogthume Krain.**

Auf Grund des § 10 des Gesetzes vom 29. Fe-  
bruar 1880, R. G. B. Nr. 35, betreffend die  
Abwehr und Tilgung der Thierseuchen, und der zu  
diesem Gesetze erlassenen Durchführungs-Verordnung  
vom 12. April 1880, R. G. B. Nr. 36, wird  
Nachstehendes angeordnet:

**I. Beschauzwang.**

Ein- und Ausladungen von Wiederkäuern und  
Schweinen dürfen nur auf solchen Eisenbahnstatio-  
nen, welche mit den zur Verladung erforderlichen  
mechanischen Einrichtungen ausgestattet sind wäh-  
rend der Tages- und Amtsstunden der Frachten-  
abtheilung des Bahnamtes und nur dann vorge-  
nommen werden, wenn die zur Verladung oder  
Ausladung bestimmten Thiere vorher der Beschau  
durch den dazu bestimmten Thierarzt unterzogen  
wurden.

**II. Ausnahmen.**

Auf Eisenbahnstationen, welche im Sinne dieser  
Verordnung als ständige Viehverladestatio-  
nen erklärt werden (siehe unten III) finden  
Ausnahmen von dem Beschauzwange nicht statt.

Auf anderen mit den zur Viehverladung  
erforderlichen mechanischen Einrichtungen versehenen  
Stationen kann in folgenden Fällen von der Beschau  
Umgang genommen werden:

- a) bei der Verladung, wenn in der Um-  
gebung keine Thierseuche herrscht, an einem  
und demselben Tage nicht mehr als  
zwei Stück Großrinder und sechs Stück  
Kleinvieh zur Verladung kommen, diese Thiere  
mit Viehpässen ordnungsmäßig gedeckt sind,  
und der Transport zur Ausladung in einer  
krainischen Eisenbahnstation bestimmt ist;
- b) bei der Ausladung, wenn der Transport  
auf einer krainischen Station zur Verladung  
gelangte, in welcher die Beschau von dem hiezu  
bestimmten Thierarzte bereits erfolgt und dieser  
Umstand auf dem Viehpasse auch ausdrücklich  
angemerkt wurde.



Kadar so razširjene živinske kuge, se pod *a* in *b* omenjene olajšave ne uporabljajo in o tem se železniški postajni uradi vselej pravočasno obvestijo.

### III. Stalne nakladalne postaje.

Stalne nakladalne postaje so:

Ljubljana, južni kolodvor,  
Ljubljana, državni kolodvor,  
Ljubljana, kolodvor dolenskih železnic,  
Kranj,  
Rudolfovo (Novo mesto).

### IV. Začasne postaje za ogledovanje živine.

Na drugih nego na onih pod III naštetih postajah se sme živina podvržena ogledovanju nakladati in izkladati samo s posebnim dovoljenjem pristojnega političnega okrajnega oblastva; to dovoljenje se daje zlasti ob živinskih semnjih.

### V. Ogledovalni organi.

Ogledovalne organe postavi vsakočasno deželna vlada.

### VI. Obvestilo ogledovalnih organov.

Da se more živina vselej ogledati brez zamude, morajo pošiljatelji, oziroma prejemniki pravočasno ogledovalnemu organu naznaniti, kdaj dospje njih živina v nakladalni ali izkladalni postaji.

Ogledovalni organi in njih namestniki so dolžni, med seboj vselej naznaniti si če so utemeljeno zadržani izvršiti ogledovanje ter o tem obvestiti dotične železniške postajne urade.

### VII. Predložba živinskih potnih listov.

Prežvekovavci in prašiči, ki pridejo v železniško postajo zaradi nakladanja ali izkladanja, morajo imeti s seboj predpisane živinske potne liste. Kadar jih nimajo ali kadar so nedostatno ali nepravilno izdani, se dotična živina ne sme vzprejeti za prevažanje po železnici, oziroma ne sme se odgnati iz občine dotične postaje dotlej, dokler se zadržek ne odpravi.

### VIII. Postopanje, kadar se dožene nalezljiva bolezen.

Kadar se pri živinskem transportu, po tem razglasu podvrženem ogledovanju, dožene obstoj

In Zeiten herrschender Thierseuchen finden die sub *a* und *b* erwähnten Erleichterungen keine Anwendung, und werden hievon die Eisenbahnstationsämter stets rechtzeitig verständigt werden.

### III. Ständige Viehverladestationen.

Als ständige Vieh-Ein- und Ausladestationen werden bestimmt die Stationen:

Laibach, Südbahnhof,  
Laibach, Staatsbahnhof,  
Laibach, Unterfrainerbahnhof,  
Krainburg,  
Rudolfswert.

### IV. Temporäre Viehbeschaustationen.

In anderen als den sub III bezeichneten Stationen darf eine der Beschau unterliegende Verladung oder Ausladung von Thieren nur mit specieller Bewilligung der zuständigen politischen Bezirksbehörde stattfinden; diese Bewilligung wird insbesondere zur Zeit von Viehmärkten erteilt werden.

### V. Beschau-Organ.

Die Beschauorgane werden von der Landesregierung jeweilig bestellt.

### VI. Verständigung der Beschauorgane.

Damit die Beschau der Thiere jeweilig ohne Verfümmnis vorgenommen werden kann, haben die Versender beziehungsweise die Empfänger das Eintreffen ihrer Thiere in der Verlade- oder Ausladestation dem Beschauorgane rechtzeitig bekannt zu geben.

Die Beschauorgane und deren Stellvertreter sind verpflichtet, über ihre jeweilig begründete Verhinderung zur Vornahme der Beschau sich gegenseitig in Kenntnis zu erhalten und hievon die in Betracht kommenden Eisenbahn-Stationen rechtzeitig zu verständigen.

### VII. Verbringung von Viehpässen.

Wiederkäufer und Schweine, welche zur Ein- oder Ausladung gebracht werden, müssen mit den vorgeschriebenen Viehpässen gedeckt sein. Der Abgang eines Viehpasses, sowie eine mangelhafte oder unrichtige Ausstellung desselben schließt die betreffenden Thiere von der sofortigen Aufnahme zur Verfrachtung beziehungsweise von dem Abtriebe aus der Gemeinde der betreffenden Station insoweit aus, bis der Anstand behoben ist.

### VIII. Vorgang bei Constatierung einer ansteckenden Krankheit.

Wird unter einem nach Maßgabe dieser Kundmachung der Viehbeschau unterliegenden Viehtrans-



ali sumnja nalezljive bolezni, tedaj se dotični transport ne sme vzprejeti za nakladanje, oziroma ne sme se izložiti. Ta odredba velja tudi za vse one živinske transporte, ki so bili z okuženo ali okuženja sumno živino v dotiki med tem, ko se je gnala na nakladalno postajo, na nakladalnem prostoru, ali pa, ko se je gnala raz izkladalnega prostora, in na katero se da prenesti otrovilo.

Kadar koli se je dognala nalezljiva bolezen ali sumnja iste, tedaj je zahtevati posredovanja dotičnega občinskega urada, živinski transport je izključiti od daljnega prometa ter to naznaniti političnemu okrajnemu oblastvu. Ta ima dolžnost povzročiti nadaljne odredbe.

### IX. Ogledovalne pristojbine.

Ogledovalno pristojbino, ki jo je plačati od ogledovanja, pobira dotični železniški postajni urad na korist državnega zaklada.

Ta pristojbina znaša:

Za vsako govedo po . . . . . 10 kr.  
za vsako glavo drobnice (teleta, ovce,  
koze in prašiče) po . . . . . 5 „

Teleta pri sescu, jagnjeta, kozlički in prašički, ki se nakladajo in izkladajo s svojimi materami, so oproščeni od ogledovalne pristojbine.

Kadar v začasnih živino-ogledovalnih postajah te pristojbine ne zadostujejo v pokritje potnih stroškov ogledovalnega živinozdravnika, pobirati je še nadaljno doklado, in sicer:

- a) kadar postaja, v kateri se izvrši ogledovanje, ne leži v občini uradnega sedeža živinozdravnikovega, pravilno voznino za potovanje sem in nazaj in dnevsčino 2 gld. 50 kr., odštevši pripadajoče ogledovalne pristojbine;
- b) kadar postaja, v kateri se izvrši ogledovanje, leži v ozemlju občine uradnega sedeža ogledovalnega organa, za vožnjo do kolodvora in nazaj pristojbino 1 gld.

### X. Pobiranje in zaračunavanje ogledovalnih pristojbin.

Pod IX omenjene pristojbine in eventovalne doklade pobirajo brez izjeme za njih prejemanje od svojih predstojnih ravnateljstev pooblašteni železniški uradniki; ti morajo te pristojbine po predpisu zaračunjavati ter jih pošiljati predstojnemu obratnemu ravnateljstvu.

porte der Bestand einer ansteckenden Krankheit oder der Verdacht einer solchen constatirt, so darf der betreffende Transport zur Verladung nicht angenommen werden, beziehungsweise dessen Ausladung nicht stattfinden. Diese Maßregel findet auch auf alle jene Viehtransporte Anwendung, welche mit den verseuchten oder seuchenverdächtigen Thieren während des Zutriebes zur Verladestation, am Verladeplatze oder während des Abtriebes vom Ausladeplatze in Berührung waren und auf welche der Ansteckungsstoff übertragbar ist.

Sobald eine ansteckende Krankheit oder der Verdacht einer solchen ermittelt wurde, ist unter allen Umständen die Intervention des betreffenden Gemeindeamtes anzurufen, der Viehtransport vom weiteren Verkehre auszuschließen, und sogleich die Anzeige an die politische Bezirksbehörde zu erstatten, derselben obliegt die Veranlassung der weiteren Anordnungen.

### IX. Beschaugebühren.

Die für die Beschau entfallende Beschaugebühr wird vom betreffenden Eisenbahnstationsamte zu Gunsten des Staatsschatzes eingehoben.

Diese Gebühr beträgt:

Für jedes Stück Großvieh . . . . . 10 fr.  
Kleinvieh (Kälber,

Schafe, " Ziegen und " Schweine) . . . . . 3 „  
Saug-Kälber, Lämmer, Kitz und Ferkel, welche mit ihren Mutterthieren zur Ein- oder Ausladung gelangen, sind von der Beschaugebühr befreit.

Wenn in den temporären Viehbeschaustationen diese Gebühren zur Deckung der Reisekosten des Beschauthierarztes nicht ausreichen, ist noch ein weiterer Zuschlag zu entrichten, und zwar:

- a) wenn die Station, in welcher die Beschau stattfindet, nicht in der Gemeinde des Amtssitzes des Thierarztes gelegen ist, die normalmäßige Fahrgebühr für die Hin- und Rückreise und die Diät von 2 fl. 50 kr., abzüglich der entfallenden Beschaugebühren;
- b) wenn die Station, in welcher die Beschau vorgenommen wird, im Gebiete der Gemeinde des Amtssitzes des Beschauorgans gelegen ist, für die Fahrt zum und vom Bahnhofe die Gebühr von 1 fl.

### X. Einhebung und Verrechnung der Beschaugebühren.

Die Einhebung der sub IX erwähnten Gebühren und der eventuellen Zuschläge erfolgt ausnahmslos durch die zur Empfangnahme derselben seitens ihrer vorgeordneten Directionen ermächtigten Eisenbahnbeamten. Dieselben haben diese Gebühren vorschriftsmäßig zu verrechnen, und an die vorgeordnete Betriebsdirection abzuführen.



Obratno ravnateljstvo pošlje te pristojbine koncem vsakega meseca proti odpravnemu listu c. kr. deželnemu plačilnemu uradu.

Ogledovalne organe plača proti pravilnemu obračunu c. kr. deželna vlada.

#### XI. Posebna določila za promet z nemško državo.

V prometu z nemško državo je ne samo prežvekovavce in prašiče, ampak tudi kopitarje (konje, mule, osle) pred nakladanjem po predpisu ogledati, in v tem oziru niso dopuščene nobene izjeme.

#### XII. Občni predpisi.

V ostalem je pri živinskem prometu na železnicah določila §§ 7., 8. in 10. zakona z dné 29. februvarja 1880. l., drž. zak. št. 35, in dotičnega izvršitvenega ukaza pod izogibom zakonitih kazni kar najstrože izpolnovati.

Ta razglas stopi v veljavnost s prvim oktobrom 1896. Tuuradni razglas z dné 28. septembra 1894. l., št. 9802, dalje tuuradna odredba z dné 18. junija 1896. l., št. 996, sta razveljavljena.

C. kr. deželni predsednik:  
**Viktor baron Hein** s. r.

Die Betriebsdirection wird diese Gebühren nach Schluß eines jeden Monats gegen Abfuhrschein dem k. k. Landeszahlamte einsenden.

Die Entlohnung der Beschauorgane erfolgt im Wege der ordentlichen Rechnungslegung seitens der k. k. Landesregierung.

#### XI. Besondere Bestimmungen für den Verkehr mit dem deutschen Reiche.

Im Verkehre mit dem deutschen Reiche sind nicht nur Wiederkäufer und Schweine, sondern auch Einhufer (Pferde, Maulthiere, Esel) vor der Verladung der vorschriftsmäßigen Beschau zu unterziehen, und sind in dieser Beziehung keinerlei Ausnahmen zulässig.

#### XII. Allgemeine Vorschriften.

Im Übrigen sind bei dem Viehverkehre auf Eisenbahnen die Bestimmungen der §§ 7, 8 und 10 des Gesetzes vom 29. Februar 1880, R. G. B. Nr. 35, und der bezüglichlichen Durchführungs-Verordnung bei Vermeidung der gesetzlichen Strafen strengstens zu beobachten.

Diese Kundmachung tritt mit dem ersten October 1896 in Wirksamkeit, und wird die hierämtliche Kundmachung vom 28. September 1894, Z. 9802, dann die hierämtliche Verfügung vom 18. Juni 1896, Z. 996, außer Kraft gesetzt.

Der k. k. Landespräsident:  
**Victor Freiherr von Hein** m. p.



